



Renato Schvartz

A montagem na literatura e no cinema contemporâneos: memória e modularidade na cultura digital

Dissertação de Mestrado

Tese apresentada como requisito parcial para a obtenção do grau de Doutor pelo programa de Pós-graduação em Literatura, Cultura e Contemporaneidade do Departamento de Letras da PUC-Rio

Orientadora: Prof^a Vera Lucia Follain de Figueiredo

Rio de Janeiro
Novembro de 2015

Renato Schwartz

A montagem na literatura e no cinema contemporâneos: memória e modularidade na cultura digital

Defesa de Tese apresentada como requisito parcial para obtenção do grau de Doutor pelo programa de Pós-Graduação em Literatura, Cultura e Contemporaneidade do Departamento de Letras do Centro de Teologia e Ciências Humanas da PUC-Rio. Aprovada pela Comissão Examinadora abaixo assinada.

Profa. Vera Lucia Follain de Figueiredo
Orientadora
Departamento de Letras - PUC-Rio

Prof. Renato Cordeiro Gomes
Departamento de Letras - PUC-Rio

Profa. Andrea França Martins
Departamento de Comunicação Social - PUC-Rio

Prof. Marcio de Vasconcellos Serelle
PUC/MG

Profa. Mariana Baltar Freire
UFF

Profa. Denise Berruezo Portinari
Coordenadora Setorial do Centro de Teologia e Ciências Humanas - PUC-Rio

Rio de Janeiro, 09 de novembro de 2015.

Todos os direitos reservados. É proibida a reprodução total ou parcial do trabalho sem autorização da universidade, do autor e do orientador.

Renato Schwartz

Graduou-se em Comunicação Social, especialização em Cinema (UFF, 1986). Realizou mestrado em Cinema (San Diego State University, 1992). Trabalha há mais de 20 anos como montador, tendo participado de diversas produções. É professor de Introdução ao Cinema e Edição em Cinema no Departamento de Comunicação da PUC-Rio.

Ficha Catalográfica

Schwartz, Renato

A montagem na literatura e no cinema contemporâneos: memória e modularidade na cultura digital / Renato Schwartz ; orientadora: Vera Lucia Follain de Figueiredo. – 2015.

199 f. : il. (color.) ; 30 cm

Tese (doutorado)–Pontifícia Universidade Católica do Rio de Janeiro, Departamento de Letras, 2015.

Inclui bibliografia

1. Letras – Teses. 2. Memória. 3. Hipertexto. 4. Modularidade. 5. Arquivo. 6. Autoficção. 7. Literatura. 8. Cinema e história. I. Figueiredo, Vera Lucia Follain de. II. Pontifícia Universidade Católica do Rio de Janeiro. Departamento de Letras. III. Título.

CDD: 100

Agradecimentos

À Vera, minha orientadora e ao Prof. Renato Gomes.

À Ana Rosa, companheira de vida, pelo amor e apoio.

Ao Mauricio pela amizade eterna.

Ao Tomas pela orientação e a disponibilidade de sempre.

À Adriana e ao Edson pela orientação.

Aos meus pais, com carinho.

A Antônio Weinrichter, co-orientador na Espanha, pela amizade e disponibilidade.

À CAPES pela bolsa de estudos na Espanha

Resumo

Schvartz, Renato; Figueiredo, Vera Lucia Follain de. **A montagem na literatura e no cinema contemporâneos: memória e modularidade na cultura digital**. Rio de Janeiro, 2015. 199p. Tese de Doutorado-Departamento de Letras, Pontifícia Universidade Católica do Rio de Janeiro.

A tese *A montagem na literatura e no cinema contemporâneos: memória e modularidade sob a esfera do digital* aborda a construção narrativa de obras literárias e cinematográficas deste início do século a partir do olhar da montagem. Indaga-se como, através do gesto da montagem, articula-se, na atualidade, tempo, espaço e ponto de vista, modulando-se a representação da subjetividade, a relação entre tempo e memória. Para discutir estas questões trabalhou-se com três eixos principais: a intensificação nos últimos anos do uso da montagem espacial facilitada pelo advento de novos *softwares* de manipulação da imagem; a montagem como movimento análogo àquele presente nas operações hipertextuais; e o papel da montagem do ponto de vista da atual proliferação dos arquivos recontextualizados. Fortemente relacionadas à presença de uma modularidade que permeia nosso dia a dia, as reorganizações temporais das narrativas contemporâneas vêm minando não só o cânone aristotélico, como as estratégias utilizadas pela literatura e pelo “cinema de arte” do século XX. O *corpus* de análise, dentre outras obras, compõe-se de romances como *Nada me faltará*, de Lourenço Mutarelli (2010), e *Prova Contrária*, de Fernando Bonassi (2003), e de filmes como *The Tracey's Fragments* (2007), *Caché* (2005) e *Ciudad de Los signos* (2009).

Palavras-chave

Memória; hipertexto; modularidade; arquivo; autoficção; literatura; cinema e história.

Abstract

Schwartz, Renato; Figueiredo, Vera Lucia Follain de. (Advisor). **Editing in literature and contemporary cinema: memory and modularity in the digital culture.** Rio de Janeiro, 2015. 199p. PhD Thesis - Departamento de Letras, Pontifícia Universidade Católica do Rio de Janeiro.

The thesis *Editing in literature and contemporary cinema: memory and modularity in the digital domain* approaches the narrative construction of literary and cinematographic works of the beginning of this century through an editing perspective. It explores, through editing, how time, space and point of view are articulated nowadays, in regards to the representation of subjectivity, and the relationship between time and memory. To discuss these issues we concentrated on three main areas: the intensification in recent years of the use of spatial editing, yielded by the advent of new image manipulation software; editing as a protohypertextual operation; and the role of editing from a standpoint of the proliferation of recontextualized archives. Strongly related to the presence of a modularity that permeates our daily lives, the temporal rearrangement of contemporary narratives has been undermining not only the Aristotelian *canon*, but also the strategies used by the literature and the "art cinema" of the twentieth century. The analysis of the *corpus*, among other works, is composed of novels such as *Nada me faltará*, by Lourenço Mutarelli (2010), and *Prova Contrária*, by Fernando Bonassi (2003), and films such as *The Tracey's Fragments* (2007), *Caché* (2005) e *Ciudad de Los signos* (2009).

Keywords

Editing; memory; hypertext; modularity; archive; autofiction; literature; cinema and history.

Sumário

1. Introdução	10
2. Hipertexto e Montagem espacial: os casos de Os Fragmentos de Tracey e Perseguição Virtual	18
2.1. Antecedentes da estética da montagem espacial	23
2.1.1. Herança do Cubismo e da Collage	23
2.1.2. A dimensão contemporânea do Design	28
2.1.3. A revolução formal do videoclipe	31
2.2. A montagem espacial	35
2.3. A fragmentação da imagem e a crise do sujeito em Os Fragmentos de Tracey	45
2.4. Perseguição virtual e a espacialização do desktop	65
3. Modularidade, hipertexto e memória	71
3.1. Modularidade e cinema	71
3.2. A dinâmica do Hipertexto	79
3.2.1. Hipertexto e cinema	85
3.3. A Lógica da database	88
3.4. Memória e narrativa	91
3.4.1. Memória e Virtualidade	91
3.4.2. Memória e esquecimento	96
3.4.3. Literatura como lugar teórico do esquecimento	99
3.5. A reinvenção das narrativas detetivescas	102
3.5.1. O “quem-como-onde-porque” se desloca ontologicamente	105
3.6. Caché e a subversão do thriller	107
3.7. A Origem e a simultaneidade de tempos heterogêneos	120
4. Documentário, arquivo, memória	133
4.1. O documentário se reinventa	133
4.2. O advento de um pós-cinema	137
4.3. Uma retomada do real	139
4.4. A releitura digital do passado em Tarnation	144
4.4.1. Uma nota sobre o realismo traumático	152
4.5. Histoire(s) du cinema e a memória do cinema-mundo	154
4.6. Warburg, Benjamin, Montagem	161
4.7. Ciudad de los Signos e a fantasmagoria das imagens do passado	164
4.7.1. Montagem como Morte	170
5. Conclusão	176
6. Referências bibliográficas	183

Lista de figuras

Figura 1: Os fragmentos de Tracey	49
Figura 2: Os fragmentos de Tracey	49
Figura 3: Os fragmentos de Tracey	50
Figura 4: Os fragmentos de Tracey	53
Figura 5: Os fragmentos de Tracey	54
Figura 6: Os fragmentos de Tracey	54
Figura 7: Os fragmentos de Tracey	55
Figura 8: Os fragmentos de Tracey	55
Figura 9: Os fragmentos de Tracey	56
Figura 10: Os fragmentos de Tracey	56
Figura 11: Os fragmentos de Tracey	57
Figura 12: Os fragmentos de Tracey	57
Figura 13: Os fragmentos de Tracey	61
Figura 14: Os fragmentos de Tracey	61
Figura 15: Os fragmentos de Tracey	62
Figura 16: Os fragmentos de Tracey	62
Figura 17: Os fragmentos de Tracey	65
Figura 18: Perseguição virtual	66
Figura 19: Perseguição virtual	68
Figura 20: Caché	109
Figura 21: Caché	112
Figura 22: Caché	113
Figura 23: Caché	114
Figura 24: Caché	116
Figura 25: A Origem	127
Figura 26: Os quatro níveis finais de A origem	131
Figura 27: Tarnation	145
Figura 28: Tarnation	147
Figura 29: Tarnation	149
Figura 30: Tarnation	151
Figura 31: Histoire(s) du cinema 1A	156
Figura 32: Histoire(s) du cinema 1A	159
Figura 33: La Ciudad de los signos	165

Figura 34: La Ciudad de los signos	167
Figura 35: La Ciudad de los signos	168
Figura 36: La Ciudad de los signos	173